Porównanie tłumaczeń Jana 17:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Uświęć ich w — prawdzie: — Słowo — Twe prawdą jest.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Poświęć ich w prawdzie Twojej Słowo Twoje prawda jest
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Poświęć ich* w prawdzie;** Słowo Twoje jest prawdą.***[*520 15:16; 560 5:26; 590 5:23; 650 2:11][**Za □ 66 (200) A B; Twojej, σου, dod.: 2 א (IV); k w w os; 500 17:17 L; poświęć ich w prawdzie, ἁγίασον αὐτοὺς ἐν τῇ ἀληθείᾳ, tj. niech będą skupieni na prawdzie, lub: poświęć ich za sprawą prawdy, tj. niech dzięki Twojemu Słowu ich życie skupia się wokół Twoich spraw, tj. spraw ewangelizacji świata (w. 18; 470 28:18-20).][***100 7:28; 230 119:160; 500 6:63; 510 20:32]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uświęć ich w prawdzie. Słowo twe prawdą jest.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Poświęć ich w prawdzie Twojej Słowo Twoje prawda jest